GigaView810™

Short Range Wireless Full HD Audio/ Video Sender

USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 9

GUIDE UTILISATEUR 15

MODO DE EMPLEO 21

MANUALE D'ISTRUZIONI 27

GEBRUIKSAANWIJZING 33

20373/20101220 • GIGAVIEW810™
ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ©

MARMITEK®

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool etc.
- Do not expose the components of your systems to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.

1. INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek GigaView810! Replace your HDMI cable wirelessly and locate your HDTV or projector wherever you want in the same room. No need to worry about the location of your HD equipment. Perfect if you would rather not see cables running across the walls or if you do not want to (or cannot) drill holes and lay cables. Suitable for all HDMI equipment, such as Blu-ray®, HD set-top box or Game Console.

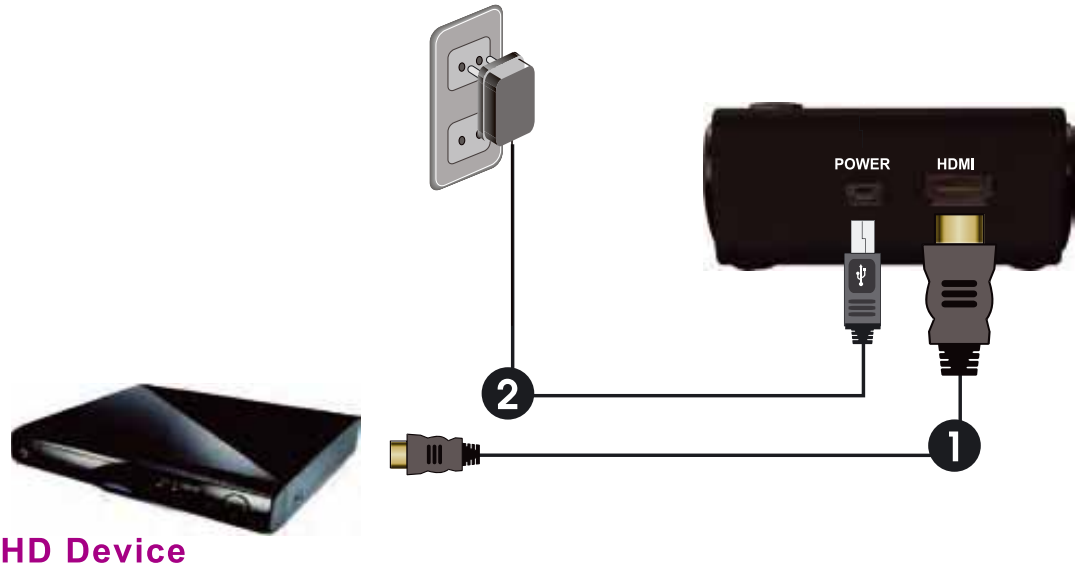
Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are top quality. Please read this manual carefully and follow the instructions in order to get the very best from this product.

2. PACK CONTENTS

1x GigaView810 Transmitter
1x GigaView810 Receiver
1x Energy-saving switch mode power adapter
1x Plugs + screws
1x Manual
1x HDMI cable 1.5 m

3. INSTALLATION

3.1 GigaView810 Transmitter



1. Connect your HD device (HDMI OUT) via an HDMI cable to your GV810 Transmitter (HDMI IN).
2. Connect the power adapter supplied to the POWER input on the GV810 Tansmitter and to an electrical socket.

3.2 GigaView810 Receiver

1. Connect your HDTV or HD Pr ojector (HDMI IN) via an HDMI cable to the GV810 Receiver (HDMI OUT).
2. Connect the power adapter supplied to the DC IN on the GV810 Receiver and to an electrical socket.

© MARMITEK

NB: Use the 2 plugs and 2 screws if you wish to attach the GV810 Receiver to the wall (e.g. behind your HDTV).

4. USAGE

4.1 Switch the GigaView810 ON

1. Once both power adapters have been inserted into the socket, the GV810 Transmitter and Receiver will switch themselves on.
2. While warming up, both Power LEDs will flash blue until the signal connection between the Transmitter and Receiver has been established. It takes about 80 seconds for the system to start up.
3. If there is a good connection between the Transmitter and Receiver, both POWER LEDs will light up and remain blue.

Note: Place the Transmitter and Receiver at least 1 metre apart to ensure a good connection.

4.2 Switch your HD equipment ON

1. Switch the HDTV or HD Projector ON and select the HDMI input on this device to which you have connected the GV810 Receiver.
2. Switch the HD device (e.g. Blu-ray Player or HD Set-top box) to which you have connected the GV810 Transmitter ON.
3. If there is a good connection between your HD device and the HDTV (or HD Projector), the CHANNEL button on the Receiver will light up and remain blue. If this continues to flash, the resolution of your HD device may not be recognised.

4.3 Stand-by and Eco mode

Eco mode: (Transmitter and Receiver POWER LED are both red)
In this mode, the power usage is at its lowest and all functions are switched off.

- To switch the GV810 set ON, press both the ON/OFF buttons on the Transmitter and the Receiver.
- You can switch the GV810 set back into stand-by mode by pressing both buttons again.

Stand-by mode: (Transmitter POWER LED is red and Receiver POWER LED is purple)
In this mode, power usage is low and there is no active connection between the Transmitter and Receiver.

- To switch the GV810 set ON, press the ON/OFF button on the Transmitter only. The Receiver will detect the signal from the Transmitter and automatically switch ON.
- You can switch the GV810 set back into Stand-by mode by pressing on the ON/OFF button on the Transmitter only. The receiver will switch OFF automatically after a few seconds.

4.4 Select another transmitting frequency (channel)

If you have electrical equipment, such as wireless telephones or internet, that work on the 5GHz frequency it may impact upon the sound and picture quality of the GV810 set.

1. Press the CHANNEL button on the GV810 Receiver for 3 seconds if you wish to select another channel.

2. Select another channel by pressing the CHANNEL button again within 5 seconds.
3. If you do not press the CHANNEL button again within 5 seconds, the options menu will disappear and the channel that you have selected can be used.

5. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

No sound and image

- It may take up to 80 seconds before sound and image start functioning when starting up the Transmitter and Receiver from the Eco mode.
- Ensure that the HDMI cables used are connected properly and that they are not defective.
- Select the right HDMI input on your HDTV or HD Projector; consult your user manual if necessary.
- Check whether the audio output from your HD device is set to HDMI.

Bad sound and image

- Check whether the image resolutions that you have set are supported by HDTV/Projector and GigaView810 (see technical data).
- Try setting another transmission frequency (channel) via the Receiver (see Chapter 4.4).

The POWER LED continues to flash blue

- Ensure that the Transmitter and Receiver are located within the maximum range of 10 metres. The range will be affected if the device, for example, is located in a cabinet. Try to install the Transmitter and Receiver at a shorter distance.
- Try setting another transmission frequency (channel) via the Receiver (see Chapter 4.4).

The CHANNEL LED continues to flash blue

The LED flashes 1x per second and the scr een of the HDTV or HD Pr ojector shows 'Not supported Format'.

- Try setting another scr een resolution on your HD device as this may not be suppor- ted. See technical data for the supported video r esolutions.
- Connect your HD device directly to the HDTV or HD Projector in order to set the cor- rect resolution.
- The LED flashes 3x per second and the scr een of the HDTV or HD Pr ojector shows 'No signal'.
- Ensure that the HDMI cables used ar e connected pr operly and that they ar e not defective.

6. TECHNICAL DATA

Resolutions

Supported video resolution (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Supported audio formats (digital)	up to 6 Mbps AC-3 and DTS
Supported HDMI standards	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Wireless

Operational frequency	5.1 ~ 5.6 GHz
Operational range	Up to 10 metres LOS (line of sight),
up to 5 metres outside LOS	
System Latency	No latency (<1ms)

Transmitter

Connected power mode	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1500mA
HDMI input	1x HDMI (19-pin female)
Dimensions	84 x 84 x 36 mm

Receiver

Connected power mode	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2000mA
HDMI output	1x HDMI (19-pin female)
Dimensions	181 x 145 x 33 mm

Specifications may be modified without prior notice.

7. ALSO AVAILABLE

Operate Anywhere

In order to operate your equipment wherever you like, even if the device is housed in a closed cabinet or another room, you can opt for Marmitek's wired or wireless IR solutions. More information about these infrared extenders can be found on www.marmitek.com.

Universal remote control

In order to operate all of you're A/V equipment with one remote control, you can purchase one of Marmitek's IR and RF remote controls. More information about these universal remote controls can be found on www.marmitek.com.

Connecting

If you wish to connect numerous A/V devices to your TV with one cable or want to transmit the signal to multiple TVs, you can opt for Marmitek's wide range of active switchers. More information about these A/V Switchers can be found on www.marmitek.com.

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegeben Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

1. EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek GigaView810! Ersetzen Sie drahtlos Ihr HDMI Kabel und stellen Sie von nun an Ihren HDTV oder Projektor, egal wo im Raum Sie möchten, auf. Sie müssen den Standort Ihrer HD Geräte nicht mehr berücksichtigen, was ideal ist, wenn Sie nicht mehr möchten, dass Kabel sichtbar entlang der Wand verlaufen oder Kabel bohren und/oder ziehen nicht gewünscht oder sogar unmöglich ist. Eignet sich für alle HDMI Geräte, wie Blu-ray® Player, HD Set-Top Box oder Spielkonsole.

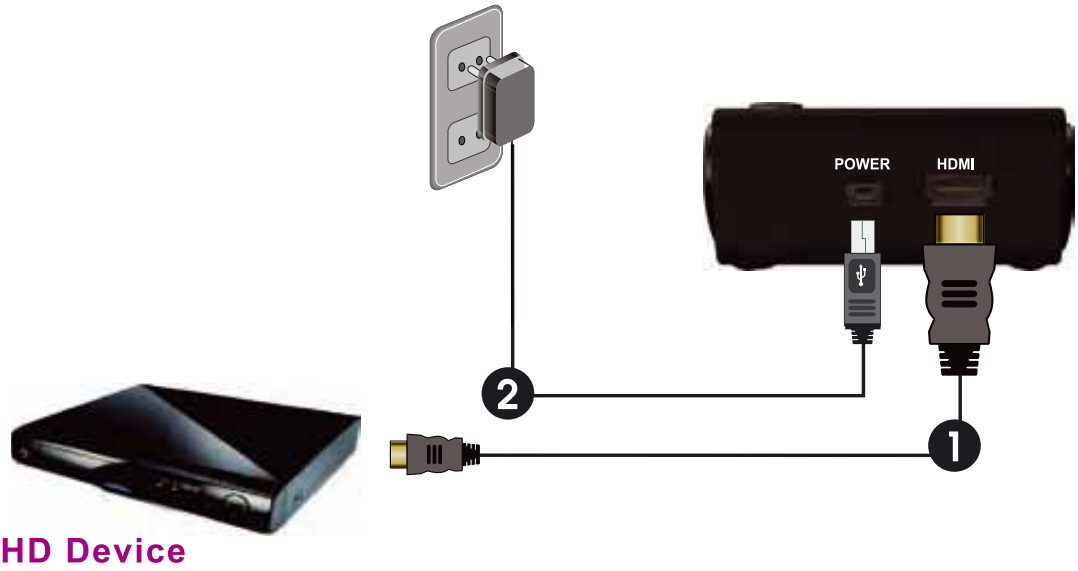
Marmitek Produkte werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

2. VERPACKUNGSINHALT

1x GigaView810 Sender
1x GigaView810 Empfänger
1x energiesparende Modusspeisung
1x Stecker + Schrauben
1x Gebrauchsanleitung
1x HDMI Kabel 1.5 m

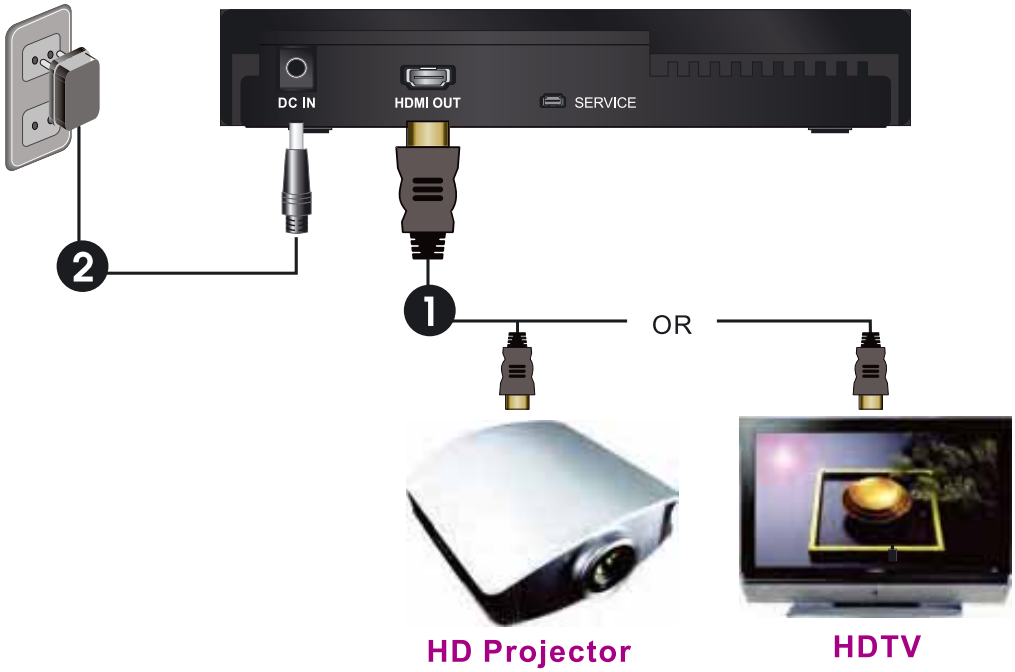
3. INSTALLATION

3.1 Der GigaView810 Sender



1. Schließen Sie Ihr HD-Gerät (HDMI AUS) über ein HDMI-Kabel an Ihr en GV810 Sender (HDMI EIN) an.
2. Schließen Sie den mitgelieferten Speisungsadapter an den POWER Eingang des GV810 Senders und eine Steckdose an.

3.2 De GigaView810 Empfänger



1. Schließen Sie Ihren HDTV oder HD Projektor (HDMI IN) über ein HDMI-Kabel an den GV810 Empfänger (HDMI OUT) an.
2. Schließen Sie den mit enthaltene Speisungsadapter an den DC IN des GV810 Empfängers und eine Steckdose an.

NB: Verwenden Sie die 2 Dübel und 2 Schrauben, wenn Sie den GV810 Empfänger an der Wand befestigen möchten (beispielsweise hinter Ihrem HDTV).

4. ANWENDUNG

4.1 Schalten Sie den GigaView810 EIN

1. Nachdem Sie beide Speisungsadapter an die Steckdose angeschlossen haben schalten der GV810 Sender und Empfänger sich automatisch ein.
2. Während des Einschaltens werden beide Power LED blau blinken, bis die Signalverbindung zwischen dem Sender und Empfänger hergestellt ist. Die Inbetriebnahme des Systems nimmt ca. 80 Sekunden in Anspruch.
3. Wenn die Verbindung zwischen dem Sender und Empfänger hergestellt ist, werden beide POWER LED kontinuierlich blau aufleuchten.

Achtung: Zur Gewährleistung einer optimalen Verbindung stellen Sie Sender und Empfänger mindestens 1 Meter voneinander entfernt auf.

4.2 Schalten Sie Ihr HD Gerät EIN

1. Schalten Sie den HDTV oder HD-Projektor EIN und wählen Sie an diesem Gerät den entsprechenden HDMI Eingang, woran Sie den GV810 Empfänger angeschlossen haben.
2. Schalten Sie Ihr HD Gerät (beispielsweise Blu-ray Player oder HD Set-Top Box) woran Sie den GV810 Sender angeschlossen haben, EIN.
3. Wenn eine gute V erbindung zwischen Ihrem HD Gerät und dem HDTV (oder HD Projektor) zustande gekommen ist, wird die CHANNEL Taste am Empfänger kontinuierlich blau aufleuchten. Sollte diese weiterhin blinken, dann wird möglicherweise die Auflösung Ihres HD Gerätes nicht erkannt.

4.3 Stand-by und Eco Mode

Eco Mode: (Sender und Empfänger POWER LED sind beide rot)
In diesem Betrieb ist der Stromverbrauch am niedrigsten und sind alle Funktionen ausgeschaltet.

- Um das GV810 Set EINzuschalten drücken Sie sowohl die Ein/Austaste des Senders wie die des Empfängers.
- Sie können das GV810 Set wieder auf Stand-by schalten, indem Sie nochmals beide Tasten drücken.

Stand-by Modus: (Sender POWER LED leuchtet rot und Empfänger POWER LED leuchtet violett)
In diesem Modus ist der Str omverbrauch gering und keine V erbindung zwischen dem Sender und Empfänger aktiv.

- Um das GV810 Set EINzuschalten drücken Sie nur auf die Ein/Austaste des Senders. Der Empfänger wird das Signal des Senders auf fangen und sich automatisch EINschalten.
- Sie können den GV810 wieder in den Stand-by Modus schalten, indem Sie nur die Ein/Austaste des Senders drücken. Der Empfänger wird sich nach einer gewissen Zeit automatisch AUSschalten.

4.4 Eine andere Sendefrequenz (Sender) wählen

Elektrische Geräte wie drahtlose T elefone oder Inter net, die auf der 5GHz Fr equenz arbeiten können die Bild- und Tonqualität des GV810 Sets negativ beeinflussen.

1. Halten Sie die CHANNEL T aste des GV810 Empfängers 3 Sekunden fest, um einen anderen Sender zu wählen.

2. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nochmals die CHANNEL T aste, um einen anderen Sender zu wählen.
3. Wenn die CHANNEL Taste innerhalb von 5 Sekunden nicht gedrückt wird, dann wird das Menü automatisch erlöschen und der von Ihnen eingestellte Sender verwendet.

5. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Kein Bild oder Ton

- Es kann bis zu 80 Sekunden dauer n, ehe Sie während des Einschaltens des Senders und Empfängers im ECO Modus Bild und T on empfangen.
- Überprüfen Sie, ob die verwendeten HDMI Kabel gut angeschlossen und nicht defekt sind.
- Wählen Sie den richtigen HDMI Eingang an Ihr em HDTV oder HD Pr ojektor, ziehen Sie dazu eventuell die dazugehörige Gebrauchsanleitung zurate.
- Überprüfen Sie, ob der Audioausgang Ihr es HD Geräts auf HDMI eingestellt ist.

Bild oder Ton schlecht

- Überprüfen Sie, ob die von Ihnen eingestellten Bildauflösungen vom HDTV/Projektor und GigaView810 unterstützt werden (sehen Sie die Technischen Daten)
- Versuchen Sie über den Empfänger eine ander e Sendefrequenz (Sender) einzustellen (sehen Sie Kapitel 4.4).

Die POWER LED blinkt weiterhin blau

- Vergewissern Sie sich, ob Sender und Empfänger sich innerhalb der Höchstr eichweite von 10 Meter n befinden. Die Reichweite wir d beeinflusst wer den, wenn Sie

Ihre Geräte z.B. in einem Schrank aufstellen. V ersuchen Sie einmal, Sender und Empfänger in kurzer Entfernung zu installieren.
- Versuchen Sie über den Empfänger eine ander e Sendefrequenz (Sender) einzustellen (sehen Sie Kapitel 4.4).

Die CHANNEL LED blinkt weiterhin blau

Die LED blinkt 1 x pr o Sekunde und auf dem Bildschirm des HDTV oder HD Pr ojektors erscheint "Not supported Format".
- Versuchen Sie eine andere Bildauflösung an Ihrem HD Gerät einzustellen. Diese wird möglicherweise nicht unterstützt. Mehr über die unterstützten V ideoauflösungen finden Sie in den Technischen Daten.
- Schließen Sie Ihr HD Gerät direkt an den HDTV oder HD Projektor an, um die richtige Bildauflösung einzustellen.
- Die LED blinkt 3 x pr o Sekunde und auf dem Bildschirm des HDTV oder HD Projektors erscheint "No Signal".
- Überprüfen Sie, ob die verwendeten HDMI Kabel gut angeschlossen und nicht defekt sind.

6. TECHNISCHE DATEN

Unterstützte Auflösungen

Video-Auflösung (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Audio-Einteilungen (digital)	bis zu 6 Mbps AC-3 und DTS
HDMI Standards	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Drahtlos

Betriebsfrequenz	5,1 ~ 5,6 GHz
Reichweite	bis zu 20 Meter LOS (Line Of Sight/Sichtlinie),
bis zu 10 Meter außer LOS	
Systemlatenz	Keine Latenz (<1ms)

Sender

Geschaltete Modus: Speisung	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1500mA
HDMI Eingang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
Maße:	84 x 84 x 36mm

Empfänger

Geschaltete Modus: Speisung	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2000mA
HDMI Ausgang	2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)
Maße:	181 x 145 x 33mm

Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert wer den.

7. ZUSÄTZLICH ERHÄLTLICH

Überall bedienen

Um Ihre AV Geräte überall bedienen zu können, d.h. auch wenn diese sich in einem verschlossenen Schrank oder ander en Raum befinden, können Sie sich für Marmiteks verdrahtete oder drahtlose IR Lösungen entscheiden. W eitere Infos zu diesen so genannten Infrar ot Verlängerungen finden Sie auf www.marmitek.com.

Universal-Fernbedienung

Wenn Sie Ihre gesamten AV Geräte mit nur einer Fernbedienung steuern möchten, können Sie sich für Marmiteks IR und RF Fernbedienungen entscheiden. Weitere Infos zu diesen so genannten Universal-Fernbedienungen finden Sie auf www.marmitek.com.

Anschließen

Zum Anschluss mehr erer AV Geräte an Ihr en TV mit nur einem einzigen Kabel oder wenn Sie das Signal zu mehr eren Fer nsehern versenden möchten, bietet Marmitek Ihnen ein umfassendes Angebot an aktiven Schaltern. Weitere Infos zu diesen so genannten AV Switchers finden Sie auf www.marmitek.com.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Eur opäischen Union

Die Eur opäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die dir ekt am Gerät und/oder an der V erpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt wer den darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Pr odukt von r egulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt wer den sollte. Es liegt in Ihr er Verantwortung, dieses Gerät und ander e elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behör den dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Or dnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihr er Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behör den oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Pr odukt erworben haben.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- Toute utilisation impropre, toute modification ou réparation effectuée vous-même annule la garantie. Marmitek n'accepte aucune responsabilité dans le cas d'une utilisation impropre du produit ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle le produit est destiné. Marmitek n'accepte aucune responsabilité pour dommage consécutif, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être rangé hors de la portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit: Les appareils peuvent comprendre des composants dont la tension est mortelles. Les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes compétentes.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un cordon d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

1. INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek GigaView810 ! Remplacez sans fil le câble HDMI et placez ainsi votre téléviseur HD ou projecteur HD où vous voulez dans la même pièce. Plus besoin de tenir compte de l'emplacement de vos appareils HD. C'est la solution idéale lorsque vous ne souhaitez plus voir les câbles accrochés au mur ou si vous ne voulez ou ne pouvez pas percer des trous ou tirer des câbles. Convient pour tous les appareils HDMI tels que lecteurs Blu-ray®, set-top boxes HD ou consoles de jeux.

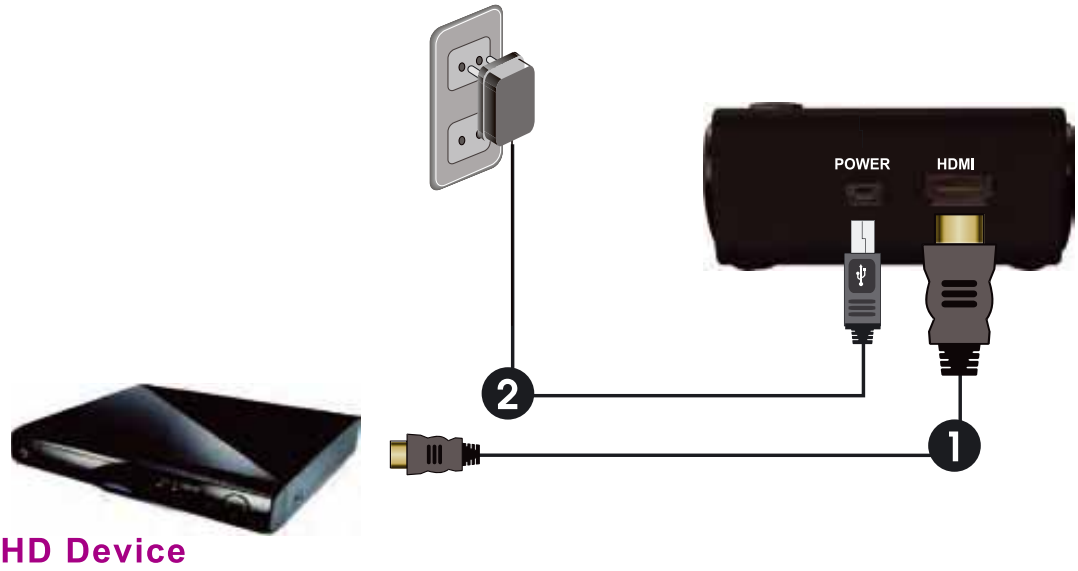
Les produits Marmitek sont fabriqués avec une précision extrême et par conséquent, ils sont de haute qualité. Veuillez avant toute chose lire ce mode d'emploi et suivre les indications pour pouvoir bénéficier des possibilités de ce produit de façon optimale.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1x émetteur GigaView810
1x récepteur GigaView810
1x alimentations commutables économes en énergie
1x fiches + vis
1x mode d'emploi
1x câble HDMI 1.5 m

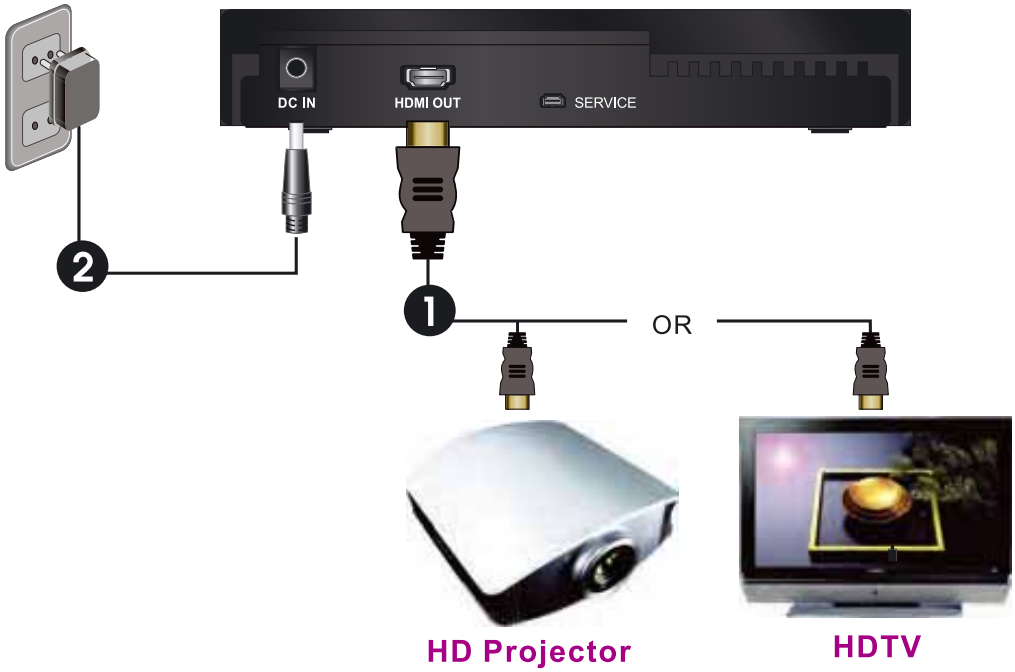
3. INSTALLATION

3.1 L'émetteur GigaView810



1. Branchez votre appareil HD (HDMI OUT) via un câble HDMI à votre émetteur GV810 (HDMI IN).
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni à l'entrée POWER de l'émetteur GV810 et à une prise de courant.

3.2 Le récepteur GigaView810



1. Branchez votre téléviseur HD ou projecteur HD (HDMI IN) via un câble HDMI au récepteur GV810 (HDMI OUT).
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni au DC IN du récepteur GV810 et à une prise de courant.

NB : Utilisez les 2 fiches et les 2 vis si vous voulez fixer le récepteur GV810 au mur (par exemple derrière votre téléviseur HD).

4. UTILISATION

4.1 Allumez le GigaView810

1. Après avoir branché les deux adaptateurs d'alimentation à la prise de courant, l'émetteur et le récepteur GV810 s'allument automatiquement.
2. Au cours de l'échauffement, les deux POWER LEDs bleus clignotent jusqu'à ce que la liaison du signal entre l'émetteur et le récepteur soit établie. Il faut environ 80 secondes pour allumer le système.
3. Si la liaison entre l'émetteur et le récepteur est établie, les deux POWER LEDs s'allumeront en bleu en permanence.

Attention : il doit y avoir au moins 1 mètre entre l'émetteur et le récepteur pour une liaison optimale.

4.2 Allumez vos appareils HD

1. Allumez le téléviseur HD ou le projecteur HD et sélectionnez sur cet appareil l'entrée HDMI sur laquelle vous avez branché le récepteur GV810.
2. Allumez l'appareil HD (par exemple un lecteur Blu-Ray ou un set-top box HD) sur lequel vous avez branché l'émetteur GV810.
3. Si la liaison entre l'appareil HD et le téléviseur HD (ou le projecteur HD) est bonne, le bouton CHANNEL du récepteur s'allumera en bleu en permanence. S'il continue à clignoter, il est possible que la résolution de votre appareil HD ne soit pas reconnue.

4.3 Mode veille et mode Eco

Mode Eco : (Les POWER LEDs de l'émetteur et du récepteur s'allument en rouge)
En ce mode, la consommation d'énergie est au plus bas et toutes les fonctions sont éteintes.

- Pour allumer l'ensemble GV810, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'émetteur et sur celui du récepteur.
- Pour la remise en mode Eco du GV810, appuyez de nouveau sur ces deux boutons.

Mode veille : (Le POWER LED de l'émetteur s'allume en r ouge et le POWER LED du récepteur s'allume en violet)
En ce mode, la consommation d'énergie est faible et la liaison entr e l'émetteur et le récepteur est inactive.

- Pour allumer le GV810, appuyez uniquement sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'émetteur. Le récepteur détectera le signal envoyé par l'émetteur et s'allumera automatiquement.
- Pour la remise en mode veille du GV810, appuyez uniquement sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'émetteur . Le récepteur s'éteindra automatiquement au bout de quelque temps.

4.4 Choisir une autre fréquence (canal)

Si vous avez d'autr es appareils électriques, comme des téléphones sans fil, ou Inter net fonctionnant sur la fréquence 5GHz, cela peut avoir des impacts sur la qualité de l'image et du son de votr e ensemble GV810.

1. Appuyez sur le bouton CHANNEL du récepteur GV810 pendant 3 secondes pour choisir un autre canal.

2. Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez de nouveau sur le bouton CHANNEL si vous souhaitez choisir un autr e canal.
3. Si vous n'appuyez pas sur le bouton CHANNEL au cours de ces 5 secondes, le menu s'effacera automatiquement et le canal choisi sera appliqué.

5. FOIRE AUX QUESTIONS

Pas d'image ou pas de son

- Il faut permettre 80 secondes au maximum avant que l'image ou le son s'af fichent, lorsque l'émetteur et le récepteur s'allument à partir du mode ECO.
- Assurez-vous que les câbles HDMI sont bien connectés et qu'ils ne sont pas défectueux.
- Sélectionnez la bonne entrée HDMI de votr e téléviseur HD ou pr ojecteur HD ; consultez éventuellement le mode d'emploi corr espondant.
- Vérifiez si la sortie audio de votr e appareil HD est mise en position HDMI.

Image flou ou mauvais son

- Vérifiez si les résolutions d'image que vous avez choisies sont soutenues pour téléviseurs/projecteurs HD et GigaV iew810 (voir caractéristiques techniques).
- Essayez une autre fréquence d'émission (canal) via le récepteur (voir chapitr e 4.4).

Le POWER LED continue à clignoter en bleu

- Assurez-vous que la portée maximale de 10 mètr es entre l'émetteur et le récepteur est respectée. Si, par exemple, vous placez les appar eils dans une armoire, la portée sera affectée. Essayez de placer l'émetteur et le récepteur à courte distance.
- Essayez une autre fréquence d'émission (canal) via le récepteur (voir chapitr e 4.4).

Le CHANNEL LED continue à clignoter en bleu

Le LED clignote 1x par seconde et sur l'écran de votre téléviseur HD ou projecteur HD le message "Not supported Format" (format non soutenu) s'af fiche.

- Essayez de régler une autr e résolution de son sur votr e appareil HD ; il est possible que celle choisie ne soit pas soutenue. Consultez les caractéristiques techniques pour vérifier les résolutions vidéo soutenues.
- Branchez votre appareil HD directement au téléviseur HD ou au pr ojecteur HD pour régler la bonne résolution de l'image.
- Le LED clignote 3x par seconde et sur l'écran de votr e téléviseur HD ou pr ojecteur HD le message "No signal" (aucun signal) s'af fiche.
- Assurez-vous que les câbles HDMI sont bien connectés et qu'ils ne sont pas défectueux.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolutions

Résolution vidéo soutenue (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Formats audio soutenus (numériques)	jusqu'à 6 Mb/s AC-3 et DTS
Standards HDMI soutenus	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Sans fil

Fréquence opérationnelle	5.1 ~ 5.6 GHz
Portée opérationnelle	jusqu'à 10 mètr es LOS (line of sight/ligne visuel-
le), jusqu'à 5 mètres en dehors LOS	
Latence du système	Aucune latence (<1ms)

Émetteur

Alimentation en mode commuté	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1500mA
Entrée HDMI	1x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Dimensions	84 x 84 x 36mm

Récepteur

Alimentation en mode commuté	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2000mA
Sortie HDMI	1x HDMI (femelle à 19 goupilles)
Dimensions	181 x 145 x 33mm

Spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

7. DISPONIBLE EN OPTION

Commander partout

Pour commander vos appar eils AV partout dans la maison, même si ceux-ci se trouvent dans une armoire fermée ou dans une autre pièce, vous pouvez opter pour les solutions IR avec ou sans fil de Marmitek. Vous trouverez de plus amples informations concemant ces extensions infrarouge sur www.marmitek.com.

Télécommande universelle

Pour commander tous vos appar eils AV avec une seule télécommande, vous pouvez opter pour les télécommandes IR et RF de Marmitek. Vous trouverez de plus amples informations concer nant ces télécommandes dites universelles sur www.marmitek.com.

Connexion

Pour connecter plusieurs appar eils AV à votr e téléviseur en n'utilisant qu'un seul câble ou pour transmettr e le signal vers plusieurs téléviseurs, vous pouvez opter pour la gamme étendue d'interrupteurs actifs de Marmitek. Vous trouverez de plus amples informations concernant ces commutateurs AV sur www.marmitek.com.

Informations environnementales pour les clients de l'Union eur opéenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un cir cuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votr e responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autr e matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votr e ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extr emamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y r eparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impr opio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que r esultan del uso impr opio, excepto según la r esponsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúr ese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de r ed corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la r ed si ése está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

1. INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones por la compra del Marmitek GigaV iew810! Con el GV810 ya no necesita cables HDMI y puede colocar su HDTV o pr oyector dondequiera en la misma habitación y manejarlos inalámbricamente. Una solución perfecta si no quiere cables visibles o si no desea taladrar agujer os. Apto para todo dispositivo HDMI como p.e. r eproductores Blu-ray®, HD set top boxes o videoconsolas.

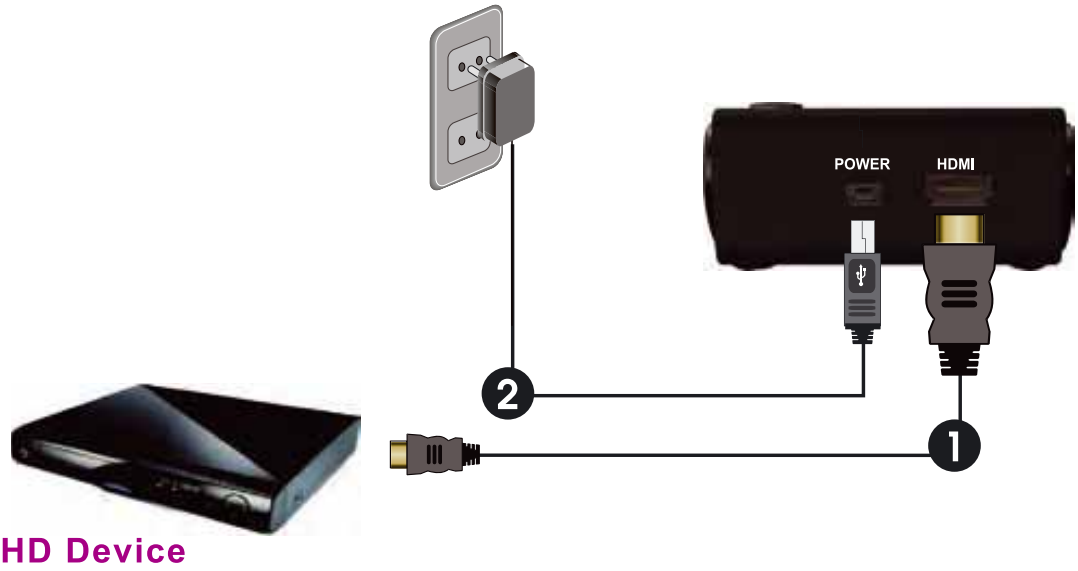
Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmer o y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este modo de empleo y sigua las instrucciones para poder aprovechar al máximo de las posibilidades de este pr oducto.

2. CONTENIDO DEL EMBALAJE

1x GigaView810 Emisor
1x GigaView810 Receptor
1x Adaptador de alimentación modo conmutado de bajo consumo
1x Tacos + tornillos
1x Modo de empleo
1x Cable HDMI 1.5 m

3. INSTALACIÓN

3.1 El Emisor GigaView810



1. Conecta el dispositivo HD (SALIDA HDMI) al Emisor GV810 (ENTRADA HDMI) con un cable HDMI.
2. Conecta el adaptador de alimentación suministrado a la entrada "POWER" del Emisor GV810 y enchúfalo.

3.2 El Receptor GigaView810

1. Conecta el HDTV o el pr oyector HD (ENTRADA HDMI) al Receptor GV810 (SALIDA HDMI) con un cable HDMI.
2. Conecta el adaptador de alimentación suministrado a la ENTRADA DC del GV810 y enchúfalo.

© MARMITEK

NB: Utilice los tacos y tornillos suministrados para montar el Receptor GV810 encima de la pared (por ejemplo detrás del HDTV).

4. EMPLEO

4.1 ENCENDER el GigaView810

1. Después de haber enchufado los dos adaptador es de alimentación, el Emisor y el Receptor del GV810 se encienden automáticamente.
2. Durante el proceso de iniciar, los dos POWER LED parpadean en azul hasta que la conexión de la señal entre Emisor y Receptor se habrá establecido. El inicio del sistema tarda 80 segundos más o menos.
3. En el momento en lo que la conexión entre Emisor y Receptor se ha establecido los LED resplandecen en azul constantemente.

Atención: Hay que colocar el Emisor y el Receptor en una distancia mínima de 1 metro el uno del otro para garantizar una buena conexión.

4.2 ENCENDER los dispositivos HD

1. ENCIENDE el HDTV o el proyector HD y seleccione la entrada HDMI de este dispositivo a la que está conectado el Receptor GV810.
2. ENCIENDE el dispositivo HD (p.e. reproductor Blu-ray o HD set top box) a lo que está conectado el Emisor GV810.
3. Cuando la conexión entre el dispositivo HD y el HDTV (o el proyector HD) se ha establecido, el botón "CHANNEL" ("CANAL") del Receptor resplandece en azul constantemente. Si este botón se queda parpadeando, posiblemente la resolución del dipositivo HD no se reconozca.

4.3 Modo Standby y modo Eco

Modo Eco: (los POWER LED del Emisor y del Recepor resplandecen en rojo)
En este modo el consumo de energía es mínimo y todas las funciones están apagadas.

- Para ENCENDER el GV810, pulse los botones de Encender/Apagar del Emisor y del Receptor.
- Cuando pulsa los botones otra vez, el GV810 vuelve al modo Eco.

ESPAÑOL

Modo Standby: (El POWER LED del Emisor r esplandece en r ojo y el POWER LED del Receptor resplandece en violeta)
En este modo se consume poca energía y la conexión entr e el Emisor y el Receptor está inactiva.

- Para ENCENDER el GV810, pulse el botón de Encender/Apagar del Emisor . El Receptor detecta la señal del Emisor y se ENCIENDE automáticamente.
- Para volver al modo Standby, pulse el botón de Encender/Apagar del Emisor otra vez. El Receptor se APAGA automáticamente.

4.4 Seleccionar otra frecuencia de emisión (otro canal)

El empleo de dispositivos electrónicos o de inter net los que funcionan en la fr ecuencia de 5GHz puede influir en la calidad de imagen y sónido del equipo GV810.

1. Para seleccionar otr o canal, mantiene el botón de "CHANNEL" ("CANAL") del Receptor GV810 pulsado durante 3 segundos más o menos.

2. Para seleccionar otr o canal, pulse el botón de "CHANNEL" otra vez dentr o de 5 segundos.
3. Si no se pulse el botón de "CHANNEL" otra vez dentr o de 5 segundos, el menú de selección se cierre y se emplea el canal seleccionado antes.

5. PREGUNTAS FRECUENTES

No hay imagen ni sónido

- Cuando el Emisor y el Receptor se inician desde el modo Eco, puede tardar hasta 80 segundos hasta que haya imagen y sónido.
- Compruebe que los cables HDMI empleados están justamente conectados y que no están defectos.
- Seleccione la corr ecta entrada HDMI en el HDTV o en el pr oyector HD. En caso de duda vea el correspondiente modo de empleo.
- Controla si la salida de audio del dispositivo HD está ajustada a HDMI.

Imagen y sónido de baja calidad

- Controla si las r esoluciones de imagen que ha ajustado se soportan tanto por el HDTV/proyector como también por el GigaV iew810 (vea datos técnicos).
- Intenta seleccionar otra frecuencia de emisión (otr o canal) en el Receptor (vea capítulo 4.4).

El POWER LED sigue parpadeando

- Asegúrese que el Emisor y el Receptor están colocados en una distancia máxima de 10 metros el uno del otr o. Cuando uno de ellos p.e. se pone dentr o de un armario

cerrado, afectuará el alcance. Acerca el Emisor al Receptor.
- Intenta seleccionar otra frecuencia de emisión (otro canal) en el Receptor (vea capítulo 4.4).

El LED "CHANNEL" ("CANAL") sigue parpadeando en azul
El LED parpadea 1x por segundo y en la pantalla del HDTV o del pr oyector HD aparece "Not supported Format" ("Formato no soportado").
- Intenta ajustar otra resolución de imagen en el dispositivo HD. V ea los datos técnicos para las resoluciones de vídeo que se soportan.
- Conecta el dispositivo HD dir ectamente al HDTV o al pr oyector HD para ajustar la correcta resolución de imágen.
- El LED parpadea 3x por segundo y en la pantalla del HDTV o del pr oyector HD aparece "No Signal" ("Ninguna señal").
- Compruebe que los cables HDMI empleados están justamente conectados y que no están defectos.

6. DATOS TÉCNICOS

Resoluciones

Resolución de vídeo soportada (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Formatos de audio (digital) soportados	hasta 6 Mbps AC-3 y DTS
Estándares HDMI soportados	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Inalámbricamente

Frecuencia operacional	5.1 ~ 5.6 GHz
Alcance operacional	hasta 10 metros (línea de vista), hasta 5 metros fuera de la línea de vista
Latencia del sistema	no latencia (<1ms)

Emisor

Alimentación modo conmutado	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1500mA
Entrada HDMI	1x HDMI (19 pines hembra)
Dimensiones	84 x 84 x 36 mm

Receptor

Alimentación modo conmutado	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2000mA
Salida HDMI	1x HDMI (19 pines hembra)
Dimensiones	181 x 145 x 33 mm

Las especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.

ESPAÑOL

7. TAMBIÉN A LA VENTA

Manejar en cualquier parte

Para manejar el equipo A/V en cualquier parte de la casa y aún dentro de un armario cerrado, Marmitek ofrece soluciones IR cableadas y inalámbricas. Para informaciones más detalladas sobr e estas extensiones infrarrojas, visite www.marmitek.com.

Mando a distancia universal

Para manejar su equpio A/V con solo un mando a distancia, Marmitek ofrece una variedad de mandos a distancia IR y RF. Para informaciones más detalladas sobr e estos mandos a distancia universales, visite www.marmitek.com

Conectar

Para conectar varios dispositivos A/V al TV con solo un cable, o para enviar la señal a varios televisores, Marmitek ofrece una gama de conmutadores activos. Para informaciones más detalladas sobr e estos Conmutadores/Switchers A/V, visite www.marmitek.com.

Información medioambiental para clientes de la Unión Eur opea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el pr oducto en cuestión debe separarse de los r esiduos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobiemo y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobr e la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de r ecogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el pr oducto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Lasciare fare riparazioni o modifiche esclusivamente a personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

1. INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del GigaView810 di Marmitek! Sostituire senza fili il vostro cavo HDMI e posizionate il vostro HDTV o proiettore HD ovunque vogliate nella stessa camera. Non dovete più tener conto del luogo delle vostre apparecchiature HD. È ideale se volete evitare fili sulla parete o se creare fori e stendere fili è indesiderato o perfino impossibile. Adatto per ogni apparecchio HD, come lettore Blu-ray®, set-top box HDMI o console videogiochi.

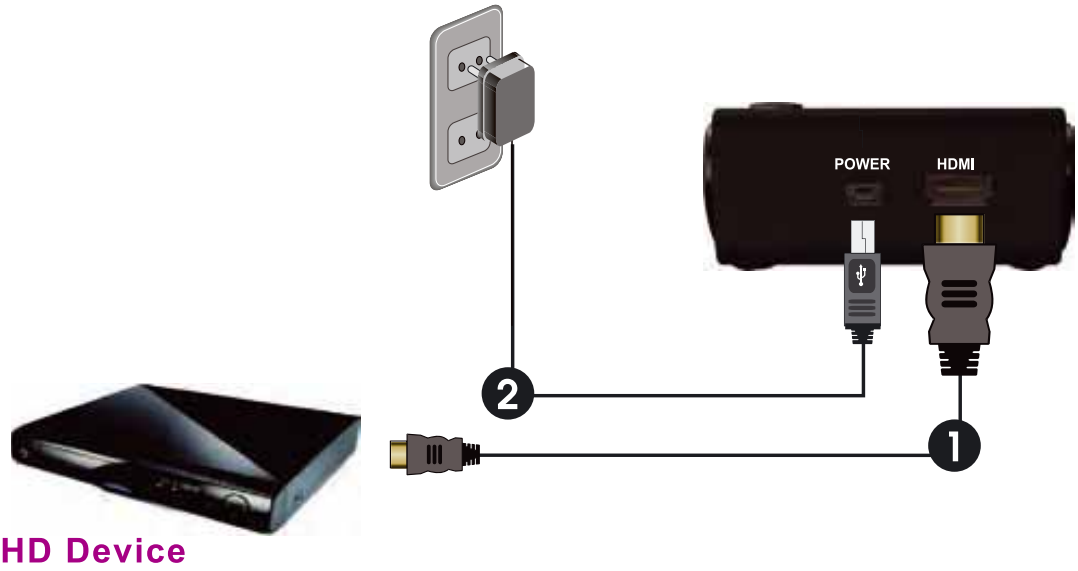
I prodotti Marmitek sono fabbricati con estrema precisione e sono di alta qualità. Vi preghiamo di leggere prima questo manuale e poi seguire le istruzioni di modo che potete usufruire di tutte le possibilità di questo prodotto.

2. CONTENUTO IMBALLAGGIO

1x Trasmettitore GigaView810
1x Ricevitore GigaView810
1x Alimentatore a commutazione a basso consumo energetico
1x Tasselli + Viti
1x Manuale d'uso
1x Cavo HDMI 1.5 m

3. INSTALLAZIONE

3.1 Il trasmettitore GigaView810



1. Collegate il vostro apparecchio HD (HDMI OUT) tramite un cavo HDMI al vostro trasmettitore GV810 (HDMI IN).
2. Collegate l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al ingresso POWER del trasmettitore GV810 ed a una presa di corrente.

3.2 Il ricevitore GigaView810

1. Collegate il vostro TV o proiettore HD (HDMI IN) al ricevitore GV810 (HDMI OUT) tramite un cavo HDMI.
2. Collegate l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione al DC IN del ricevitore GV810 ed a una presa di corrente.

© MARMITEK

NB: Se volete fissare il ricevitore GV810 alla parete (p.e. dietro il TV HD) dovete utilizzare i 2 tasselli e le 2 viti.

4. USO

4.1 Accendere il GigaView810

1. Dopo il collegamento di ambedue gli adattatori di alimentazione alla pr esa di corrente, si attivano il trasmettitore ed il ricevitore GV810.
2. Durante la fase di avvio ambedue i LED POWER lampeggeranno blu finché sarà realizzato un collegamento di segnale tra il trasmettitor e ed il ricevitor e. Ci vogliono circa 80 secondi che il sistema si accenderà.
3. In caso di una buona connessione tra il trasmettitor e ed il ricevitore ambedue i LED POWER saranno continuamente accesi blu.

Attenzione: per una buona connessione la distanza tra il trasmettitor e ed il ricevitor e deve essere almeno 1 metro.

4.2 Accendere le vostre apparecchiature HD

1. Accendete il TV o pr oiettore HD e selezionate l'apposito ingr esso HDMI a cui avete collegato il ricevitore GV810.
2. Accendete l'apparecchio HD (p.e. lettore Blu-ray o set-top box HD) a cui avete collegato il trasmettitore GV810.
3. In caso di una buona connessione tra il vostro apparecchio HD e l'HDTV (o proiettore HD) il tasto CHANNEL sul ricevitor e sarà continuamente acceso blu. Se esso continua a lampeggiare è possibile che non è riconosciuta la risoluzione dell'apparecchio HD.

4.3 Modo di attesa e modo Eco

Modo Eco: (Sono rossi il LED POWER del trasmettitore e quello del ricevitore.)
In questo modo l'assorbimento di corrente è più basso e tutte le funzionalità sono state disattivate.

- Per accendere l'impianto GV810 dovete premere sia l'interruttore di accensione del trasmettitore che quello del ricevitore.
- Potete ritornare al modo di attesa premendo di nuovo ambedue questi pulsanti.

ITALIAONO

Modo di attesa: (Il LED POWER del trasmettitore è acceso rosso e quello del ricevitore è viola.) In questo modo l'assorbimento di corrente è basso e non c'è una connessione attiva tra il trasmettitore ed il ricevitore.

- Per accender e l'impianto GV810 dovete solo pr emere l'interruttor e di accensione/spegnimento del trasmettitore. Il ricevitore rivelerà il segnale del trasmettitore e si accenderà automaticamente.
- Potete rimettere l'impianto GV810 nel modo Listen (Ascoltar e) premendo solo l'interruttore di accensione del trasmettitor e. Dopo qualche tempo il ricevitor e si spegnerà automaticamente.

4.4 Scegliere una frequenza di trasmissione (canale) diversa

Se avete apparecchiature elettroniche come telefonini o internet che funzionano alla frequenza di 5GHz, può aver e conseguenze per la qualità dell'immagine e del suono dell'impianto GV810.

1. Mantenete premuto per 3 secondi il tasto CHANNEL del ricevitor e GV810 per scegliere un canale diverso.

2. Premete entro 5 secondi ancora una volta il tasto CHANNEL per scegliere un canale diverso.
3. Nel caso che il tasto CHANNEL non fosse stato pr emuto durante 5 secondi, il menu di scelta sparirà automaticamente e sarà usato il canale pr ogrammato da voi.

5. DOMANDE FREQUENTI

Assenza dell'immagine e del suono

- Ci vogliono 80 secondi al massimo prima che funzioneranno l'immagine ed il suono durante l'avvio del trasmettitore e del ricevitore nel modo ECO.
- Assicuratevi che i cavi HDMI usati siano ben collegati e che essi non siano guasti.
- Selezionate l'apposito ingr esso HDMI sul vostr o HDTV o pr oiettore HD, per questo consultare eventualmente le relative istruzioni.
- Controllate se l'uscita audio del vostr o dispositivo HD è stato pr eregolata a HDMI.

Immagine e suono scadenti

- Controllate se le risoluzioni pr eregolate da voi saranno supportate dal HDTV/pr oiettore HD ed il Gigaview810 (veder e i dati tecnici),
- Provate a r egolare un'altra fr equenza di trasmissione (canale) tramite il ricevitor e (vedere il capitolo 4.4).

Il LED POWER continua a lampeggiar e blu

- Assicuratevi che il trasmettitore ed il ricevitore si trovino entro la portata massima di 10 metri. La posizione delle apparecchiature, per esempio in un armadio, può influ-

enzare la portata. Cercate di posizionare il trasmettitore ed il ricevitore ad una distanza più breve.
- Provate a regolare un'altra frequenza di trasmissione (canale) tramite il ricevitore (vedere il capitolo 4.4).

Il LED CHANNEL continua a lampeggiare blu

Il LED lampeggia 1x al secondo e sullo schermo dell'HDTV o proiettore HD appare "Not supported Format".

- Provate a regolare sul vostro apparecchio HD una risoluzione dello schermo diversa; forse questa non è supportata. Vedere i dati tecnici per le risoluzioni video supportate.
- Collegate direttamente il vostro apparecchio HD all'HDTV o proiettore HD per regolare l'apposita risoluzione dello schermo.
- Il LED lampeggia 3x al secondo e sullo schermo dell'HDTV o proiettore HD appare "No Signal".
- Assicuratevi che i cavi HDMI usati siano ben collegati e che essi non siano guasti.

6. DATI TECNICI

Risoluzioni

Risoluzioni video supportate (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Formati audio supportati (digitali)	fino a 6 Mbps AC-3 e DTS
Standard HDMI supportati	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Senza fili

Frequenza operativa	5,1 ~ 5,6 GHz
Portata operativa	fino ai 10 metri LOS (line of sight/linea di vista),
fino a 5 metri fuori LOS	
Tempo di latenza sistema	nessuna latenza (<1ms)

Trasmettitore

Alimentatore a commutazione	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1.500mA
Ingresso HDMI	1x HDMI (a 19 poli femmina)
Dimensioni	84 x 84 x 36mm

Ricevitore

Alimentatore a commutazione	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2.000mA
USCITA HDMI	1x HDMI (a 19 poli femmina)
Dimensioni	181 x 145 x 33mm

Le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.

7. OPZIONI DISPONIBILI

Comandare ovunque

Per poter comandare ovunque i vostri apparecchi AV, perfino quando si trovano in un armadio chiuso o in un'altra stanza, potete scegliere le soluzioni IR con o senza fili di Marmitek. Per ulteriori informazioni sui cosiddetti ripetitori IR visitare www.marmitek.com.

Telecomando universale

Per poter comandare tutti i vostri apparecchi AV con un solo telecomando, potete scegliere i telecomandi IR e RF di Marmitek. Per ulteriori informazioni sui cosiddetti telecomandi universali visitare www.marmitek.com.

Collegamento

Per collegare più apparecchi AV al vostro TV con un solo cavo o per trasmettere il segnale a più TV, potete scegliere dall'ampia gamma degli interruttori attivi di Marmitek. Per ulteriori informazioni sui cosiddetti commutatori AV visitare www.marmitek.com.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waar op levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

1. INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek GigaView810! Vervang draadloos uw HDMI kabel en plaats hierdoor uw HDTV of projector waar u maar wilt in dezelfde ruimte. U hoeft geen rekening meer te houden met de locatie van uw HD apparatuur. Ideaal wanneer u geen kabels in het zicht over de muur wilt laten lopen of wanneer gaten boren en kabels trekken ongewenst of zelfs onmogelijk is. Geschikt voor elk HDMI apparaat, zoals Blu-ray® speler, HD set-top box of Game Console.

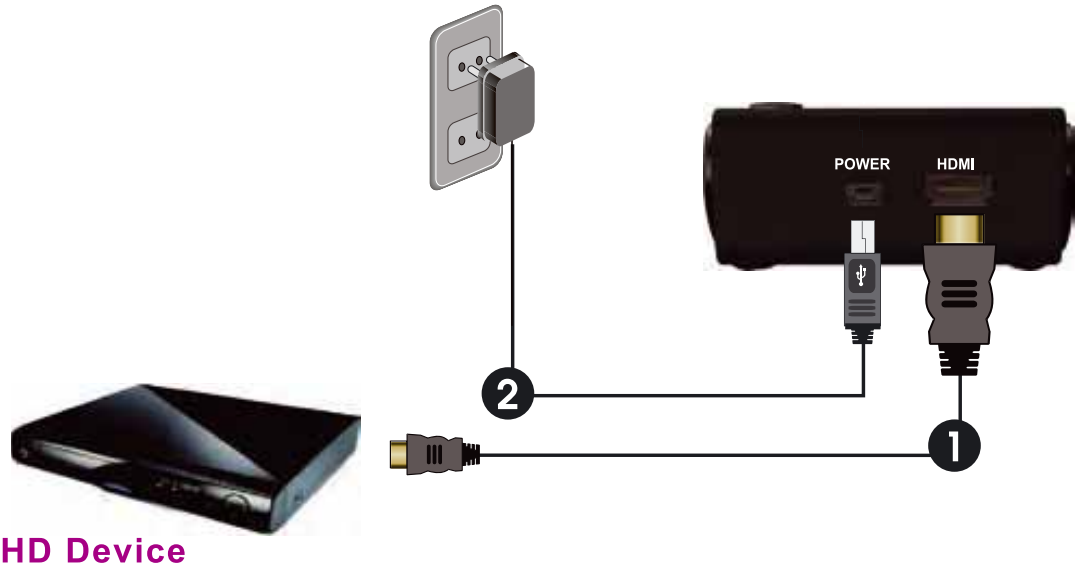
Marmitek-producten worden met uiterste precisie gefabriceerd en zijn van hoge kwaliteit. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

2. INHOUD VERPAKKING

1x GigaView810 Zender
1x GigaView810 Ontvanger
1x Energiebesparende switch mode voeding
1x Pluggen + Schroeven
1x Handleiding
1x HDMI kabel 1.5 m

3. INSTALLATIE

3.1 De GigaView810 Zender



1. Sluit uw HD apparaat (HDMI UIT) via een HDMI kabel aan op uw GV810 Zender (HDMI IN).
2. Sluit de meegelever de voedingsadapter aan op de POWER ingang van de GV810 Zender en een stopcontact.

3.2 De GigaView810 Ontvanger

1. Sluit uw HDTV of HD Pr ojector (HDMI IN) via een HDMI-kabel aan op de GV810 Ontvanger (HDMI OUT).
2. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de DC IN van de GV810 Ontvanger en een stopcontact.

NB: Gebruik de 2 pluggen en 2 schroeven als u de GV810 Ontvanger aan de muur wilt bevestigen (bijvoorbeeld achter uw HDTV).

4. GEBRUIK

4.1 Zet de GigaView810 AAN

1. Nadat u beide voedingsadapters op het stopcontact heeft aangesloten schakelen de GV810 Zender en Ontvanger zichzelf in.
2. Tijdens het opstarten zullen beide POWER LED's blauw knipperen totdat de signaal-verbinding tussen de Zender en Ontvanger tot stand is gebracht. Het duurt onge-veer 80 seconden voordat het systeem is opgestart.
3. Als er een goede verbinding is tussen de Zender en Ontvanger zullen beide POWER LED's constant blauw oplichten.

Let op: Plaats de Zender en Ontvanger minimaal 1 meter uit elkaar voor een goede ver-binding.

4.2 Zet uw HD apparatuur AAN

1. Zet de HDTV of HD-Pr ojector AAN en selecteer op dit apparaat de juiste HDMI ingang waarop u de GV810 Ontvanger heeft aangesloten.
2. Zet uw HD apparaat (bijvoorbeeld Blu-ray speler of HD Set-top Box) AAN waar op u de GV810 Zender heeft aangesloten.
3. Wanneer er een goede verbinding is tussen uw HD apparaat en de HDTV (of HD Projector) zal de CHANNEL knop op de Ontvanger constant blauw oplichten. Mocht deze blijven knipperen wordt mogelijk uw de resolutie van uw HD apparaat niet her-kend.

4.3 Stand-by en Eco mode

Eco mode: (Zender en Ontvanger POWER LED zijn beide r ood)
In deze mode is het stroomverbruik het laagst en alle functies zijn uitgeschakeld.

- Om de GV810 set AAN zetten drukt u op zowel de Aan/Uitknop van de Zender als van de Ontvanger.
- U kunt de GV810 set weer in stand-by mode zetten door beide knoppen weer in te drukken.

Stand-by mode: (Zender POWER LED is rood en Ontvanger POWER LED is paars)
In deze mode is het stroomverbruik laag en is er geen verbinding actief tussen de Zender en Ontvanger.

- Om de GV810 set AAN te zetten drukt u enkel op de Aan/Uitknop van de Zender . De Ontvanger zal het signaal van de Zender detecteren en automatisch AAN schakelen.
- U kunt de GV810 set weer in Listen mode zetten door enkel de Zender op de Aan/Uitknop van de Zender te drukken. De Ontvanger zal na enige automatisch UIT schakelen.

4.4 Een andere zend frequentie (kanaal) kiezen

Heeft u elektronische apparatuur zoals draadloze telefoons of internet werkend op de 5GHz frequentie kan dat gevolgen hebben voor de beeld en geluidskwaliteit van de GV810 set.

1. Houd de CHANNEL knop van de GV810 Ontvanger 3 seconden in gedrukt om een ander kanaal te kiezen.

2. Druk binnen 5 seconden nogmaals op de CHANNEL knop om een ander kanaal te kiezen.
3. Wanneer gedurende 5 seconden niet op de CHANNEL knop gedrukt wordt zal dit keuze menu automatisch verdwijnen en het door u ingestelde kanaal worden gebruikt.

5. VEEL GESTELDE VRAGEN

Geen beeld en geluid

- Het kan maximaal 80 seconden duren voor dat er beeld en geluid is tijdens het opstarten van de Zender en Ontvanger van de ECO mode.
- Verzeker u ervan dat de gebruikte HDMI kabels goed zijn aangesloten en dat deze niet defect zijn.
- Selecteer de juiste HDMI input op uw HDTV of HD Projector, raadpleeg hiervoor eventueel de bijbehorende gebruiksaanwijzing.
- Controleer of de audio output van uw HD apparaat staat ingesteld op HDMI.

Slecht beeld en geluid

- Controleer of de door u ingestelde beeld resoluties worden ondersteund door HDTV/ Projector en GigaView810 (zie technische gegevens).
- Probeer een andere zend frequentie (kanaal) in te stellen via de Ontvanger (zie hoofdstuk 4.4).

De POWER LED blijft blauw knipperen

- Verzeker u ervan dat de Zender en Ontvanger zich binnen het maximale bereik van

10 meter bevinden. W anneer u de apparatuur bijvoorbeeld in een kast plaatst zal het bereik beïnvloeden. Probeer de Zender en Ontvanger eens op een korte afstand te installeren.

- Probeer een ander e zend fr equentie (kanaal) in te stellen via de Ontvanger (zie hoofdstuk 4.4).

De CHANNEL LED blijft blauw knipper en

De LED knippert 1x per seconde en op het scherm van de HDTV of HD Pr ojector staat "Not supported Format".

- Probeer een andere beeld resolutie in te stellen op uw HD apparaat deze wor dt mogelijk niet ondersteund. Zie de technische gegevens voor de ondersteunde videor esoluties.
- Sluit uw HD apparaat r echtstreeks aan op de HDTV of HD Pr ojector om de juiste beeld resolutie in te stellen.
- De LED knippert 3x per seconde en op het scherm van de HDTV of HD Pr ojector staat "No Signal".
- Verzeker u ervan dat de gebruikte HDMI kabels goed zijn aangesloten en dat deze niet defect zijn.

6. TECHNISCHE GEGEVENS

Ondersteunde resoluties

Videoresolutie (HDMI)	480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p (24/30/50/60 Hz)
Audioformaten (digitaal)	tot 6 Mbps AC-3 en DTS
HDMI standaards	HDCP 2.0, EDID/ E-DCC1.1, CEC

Draadloos

Operationele frequentie	5.1 ~ 5.6 GHz
Operationeel bereik tot 5 meter buiten LOS	Tot 10 meter LOS (line of sight/gezichtslijn),
Systeem Latentie	Geen latentie (<1ms)

Zender

Geschakelde modus voeding	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 1500mA
HDMI ingang	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
Afmetingen	84 x 84 x 36mm

Ontvanger

Geschakelde modus voeding	100-240VAC @ 50-60Hz, 5VDC 2000mA
HDMI uitgang	1x HDMI (19-pins vrouwtje)
Afmetingen	181 x 145 x 33mm

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan.

7. EXTRA VERKRIJGBAAR

Overal bedienen

Om uw AV apparatuur overal te bedienen, zelfs wanneer deze zich in een gesloten kast of ander e ruimte bevindt, kunt u kiezen voor Marmiteks bedrade of draadloze IR oplossingen. Meer informatie over deze zogenoemde infraroodverlengers vindt op u www.marmitek.com.

Universele afstandsbediening

Om al uw A V apparatuur te bedienen met maar één afstandsbediening, kunt u kiezen voor Marmiteks IR en RF afstandsbedieningen. Meer informatie over deze zogenoemde Universele afstandsbedieningen vindt u op www.marmitek.com.

Aansluiten

Om meerdere AV apparaten aan te sluiten op uw TV met maar één kabel of om het signaal naar meer dere TV's te zender, kunt u kiezen voor Marmiteks brede aanbod van actieve schakelaars. Meer informatie over deze zogenoemde A V Switchers vindt u op www.marmitek.com.

Milieu-informatie voor klanten in de Eur opese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het pro-duct of de verpakking, niet mag wor den ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het pr oduct apart moet wor den ingezameld. U bent zelf verantwoor delijk voor de vernietiging van deze en ander e elektrische en elektr onische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste ver nietiging en r ecycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. V oor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het pr oduct hebt aangeschaft.

Copyrights
Marmitek is a trademark of Pattitude B.V. GigaView810 is a trademark of Marmitek B.V.
GigaView is a registered trademark of Marmitek B.V.

Blu-ray Disc is a trademark of the Blu-ray Disc Association.
HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface ar e trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.
DTS is a registered trademark & the DTS logos and Symbol ar e trademarks of DTS, Inc.
These trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved.

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, r eproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly pr ohibited. All copyright and other pr oprietary notices shall be r etained on all reproductions.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this GigaView820 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:
Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes GigaView820 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:
Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil GigaView820 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:
Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Marmitek BV declara que este GigaView820 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:
Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
DIRECTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il GigaView820 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :
Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze GigaView820 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:
Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

CE

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NETHERLANDS

Indoor use only: this product may be used in all EU countries (and other countries following the EU directive 1999/5/EC) without any limitation but is restricted for indoor use only.

Exception for (the countries) below:

Denmark:	In Denmark, the band 5150 - 5350 MHz is also allowed for outdoor usage.
Italy:	For private use, a general authorisation is required if WAS/RLAN's are used outside own premises. For public use, a general authorisation is required.
Luxembourg:	General authorisation required for network and service supply
Russian Federation:	e.i.r.p 100 mW. Permitted to use Ónly for indoor applications, closed industrial and warehouse areas, and on board aircraft.

The requirements for any country may evolve. Marmitek recommends that you check with the local authorities for the latest status of their national regulations.

MARMITEK®

www.marmitek.com